Ha-ba-cúc

1 Nầy là gánh nặng mà đấng tiên tri Ha-ba-cúc
đã xem thấy.
2 Hỡi Đức Giê-hô-va! Tôi kêu van mà Ngài
không nghe tôi cho đến chừng nào? Tôi vì cớ sự
bạo ngược kêu van cùng Ngài, mà Ngài chẳng
khứng giải cứu tôi!
3 Nhân sao Chúa khiến tôi thấy sự gian ác, và
Ngài nhìn xem sự ngang trái? Sự tàn hại bạo
ngược ở trước mặt tôi; sự tranh đấu cãi lẫy dấy
lên.
4 Vậy nên luật pháp không quyền, sự chánh
trực không hề tỏ ra. Kẻ hung ác vây chung
quanh ngươi công bình, vì cớ đó sự xét đoán
ra trái ngược.
5 Hãy nhìn trong các nước và xem, hãy lấy làm
lạ và sững sờ! Vì ta đang làm ra trong ngày các
ngươi một việc, mà dầu có ai thuật lại cho các
ngươi, các ngươi cũng không tin.
6 Nầy, ta khiến người Canh-đê dấy lên, nó là
một dân dữ tợn lung lăng, hay đi khắp đất đặng
chiếm lấy những chỗ ở không thuộc về mình.
7 Nó thật là đáng sợ và đáng ghê, oai nghi và
sự phán xét của nó đều là từ nó mà đến.
8 Những ngựa nó nhặm lẹ hơn con beo, và
hung hơn muông sói ban đêm. Những lính kỵ
nó tràn khắp đây đó, những lính kỵ nó đến từ
phương xa; chúng nó bay như chim ưng lẹ, nôn
nả kiếm ăn.

9 Cả dân ấy đến đặng làm sự bạo ngược; chúng
nó mạnh dạn đi thẳng tới, và dồn phu tù lại như
cát.
10 Nó nhạo cười các vua, chế báng các quan
trưởng, và chê cười mỗi đồn lũy: nó đắp lũy, rồi
chiếm lấy.
11 Bấy giờ nó sẽ sấn tới như gió thổi qua; vì nó
lấy sức mạnh mình làm thần mình, nên phạm
tội trọng.
12 Hỡi Giê-hô-va, Đức Chúa Trời tôi, Đấng
Thánh của tôi! Ngài há chẳng phải là từ đời đời
vô cùng sao? Vậy chúng tôi sẽ không chết! Hỡi
Đức Giê-hô-va, Ngài đã lập dân nầy đặng làm sự
xét đoán của Ngài. Hỡi vầng Đá! Ngài đã đặt nó
đặng làm sự sửa phạt!
13 Mắt Chúa thánh sạch chẳng nhìn sự dữ,
chẳng có thể nhìn được sự trái ngược. Sao Ngài
nhìn xem kẻ làm sự dối trá, khi kẻ dữ nuốt người
công bình hơn nó, sao Ngài nín lặng đi?
14 Sao Ngài khiến loài người như cá biển và
như loài côn trùng vô chủ?
15 Nó đã dùng lưỡi câu móc lấy cả, thâu góp
trong chài mình, và nhóm lại trong lưới mình,
vậy nên nó vui mừng và lấy làm thích.
16 Vì cớ đó, nó dâng tế cho lưới, đốt hương cho
chài, bởi chưng nó nhờ đó mà được phần béo tốt
và của ăn dư dật.
17 Có lẽ nào nó cứ đổ lưới mình ra đặng làm
sự giết lát các dân không hề thôi sao?

2

1 Ta sẽ đứng nơi vọng canh, chôn chân nơi đồn

lũy, rình xem Ngài bảo ta điều gì, và ta trả lời thế
nào về sự đối nại của ta.
2 Đức Giê-hô-va đáp lại cùng ta mà rằng:
Ngươi khá chép lấy sự hiện thấy, và rõ rệt nó ra
trên bảng, hầu cho người đang chạy đọc được.
3 Vì sự hiện thấy còn phải ứng nghiệm trong kỳ
nhất định, sau cùng nó sẽ kíp đến, không phỉnh
dối đâu; nếu nó chậm trễ, ngươi hãy đợi; bởi nó
chắc sẽ đến, không chậm trễ.
4 Nầy, lòng người kiêu ngạo, không có sự ngay
thẳng trong nó; song người công bình thì sống
bởi đức tin mình.
5 Nó ghiền rượu, làm sự dối trá, kiêu ngạo và
chẳng ở yên chỗ mình, mở rộng lòng ham mê nó
như âm phủ, như sự chết chẳng được no chán;
nó thâu góp mọi nước và hội hiệp mọi dân cho
mình.
6 Chớ thì những kẻ đó há chẳng lấy thí dụ nhạo
cười nó, lấy lời kín biếm nhẻ nó mà rằng: Khốn
thay cho kẻ nhóm góp của chẳng thuộc về mình!
Nó gánh vác của cầm rất nặng cho đến chừng
nào?
7 Há chẳng sẽ có kẻ vụt dấy lên đặng cắn ngươi
sao? Kẻ đuổi bắt ngươi há chẳng tỉnh thức sao?
Ngươi sẽ bị nó cướp bóc.
8 Vì ngươi đã cướp nhiều nước, thì cả phần sót
lại của các dân sẽ cướp ngươi, vì cớ huyết người
ta, vì sự bạo ngược làm ra cho đất, cho thành,
và cho hết thảy dân cư nó.
9 Khốn thay cho kẻ tìm lợi bất nghĩa cho nhà
mình, để lót ổ mình trong nơi cao, để được cứu

khỏi tay hung ác.
10 Ngươi đã dùng mưu xấu hổ cho nhà mình
mà diệt nhiều dân tộc, ngươi đã phạm tội nghịch
cùng linh hồn ngươi.
11 Vì đá trong vách sẽ kêu lên, rường trên mái
sẽ đáp lại.
12 Khốn thay cho kẻ lấy huyết dựng ấp, và lấy
sự gian ác xây thành!
13 Phải, ấy há chẳng phải bởi Đức Giê-hô-va
vạn quân mà các dân làm việc cho lửa, và các
nước nhọc nhằn cho sự hư không hay sao?
14 Vì sự nhận biết vinh quang Đức Giê-hô-va
sẽ đầy dẫy khắp đất như nước đầy tràn biển.
15 Khốn thay cho kẻ pha đồ độc cho người lân
cận mình uống, làm cho nó say, đặng xem sự lõa
lồ nó!
16 Ngươi đầy sự sỉ nhục mà chẳng đầy sự vinh
hiển. Ngươi cũng hãy uống đi, và làm như người
chưa chịu phép cắt bì. Chén của Đức Giê-hô-va
cầm trong tay hữu sẽ đến phiên trao cho ngươi,
và sự nhuốc nhơ sẽ đổ ra trên sự vinh hiển
ngươi.
17 Vì sự bạo ngược đã làm ra cho Li-ban sẽ che
phủ ngươi, và sự tàn hại các loài thú làm cho nó
kinh sợ, lại vì cớ huyết người ta, vì sự bạo ngược
làm ra cho đất, cho thành, và cho hết thảy dân
cư nó.
18 Tượng chạm mà thợ đã chạm ra, có ích gì
cho nó chăng? Tượng đúc, là thầy giả dối, thi có
ích gì, mà người thợ làm thần tượng câm ấy lại
tin cậy nơi việc mình làm ra?
19 Khốn tay cho kẻ nói với gỗ rằng: Hãy tỉnh

thức! và với đá câm rằng: Hãy chổi dậy! Nó có
dạy dỗ được chăng? nầy, nó là bọc vàng và bạc,
song chẳng có một chút hơi thổ nào ở giữa nó.
20 Nhưng Đức Giê-hô-va ở trong đền thánh của
Ngài, trước mặt Ngài, cả đất hãy làm thinh!

3

1 Lời cầu nguyện của đấng tiên tri Ha-ba-cúc,
về thể thi ca.
2 Hỡi Đức Giê-hô-va! Tôi đã nghe danh tiếng
Ngài thì tôi sợ hãi. Hỡi Đức Giê-hô-va! xin Ngài
lại khiến công việc Ngài dấy lên giữa các năm,
Tỏ ra cho biết giữa các năm; Khi Ngài đang giận,
xin hãy nhớ lại sự thương xót!
3 Đức Chúa Trời đến từ Thê-man, Đấng Thánh
đến từ núi Pha-ran. Vinh hiển Ngài bao phủ các
từng trời, Đất đầy sự khen ngợi Ngài.
4 Sự chói rạng của Ngài như ánh sáng, Những
tia sáng ra từ tay Ngài, Quyền năng Ngài giấu
trong nơi đó.
5 Oân dịch đi trước mặt Ngài, Tên lửa ra nơi
chân Ngài.
6 Ngài đứng và đo đất; Ngài nhìn xem, làm tan
tác các dân tộc; Các núi hằng còn đều tan nát,
Các đồi đời đời đều quì xuống: Các đường lối
Ngài giống như thuở xưa.
7 Ta thấy những trại của Cu-san bị hoạn nạn,
Những màn cháng của đất Ma-đi-an lung lay.
8 Có phải Đức Giê-hô-va nổi giận nghịch cùng
các sông chăng? Cơn giận Ngài có phải nổi lên
nghịch cùng các sông chăng? Có phải sự thạnh

nộ Ngài nổi lên nghịch cùng biển, Khi Ngài cỡi
ngựa cỡi xe đặng giải cứu chăng?
9 Cung Ngài ra khỏi bao; Lời thề cùng các chi
phái là lời chắc chắn. Ngài phân rẽ đất làm cho
sông chảy ra.
10 Các núi thấy Ngài thì đều sợ hãi; Các dòng
nước chảy mạnh, Vực sâu vang tiếng, Rún biển
giơ tay lên cao.
11 Mặt trời mặt trăng dừng lại trong nơi ở nó;
Vì cớ bóng sáng của những tên Ngài, Và chớp
nháng của gươm giáo Ngài chiếu ra.
12 Ngài nổi giận bước qua đất; Và đang cơn
thạnh nộ giày đạp các dân tộc.
13 Ngài đi ra đặng cứu dân mình, Đi ra đặng
cứu đấng chịu xức dầu của mình; Ngài đánh
thương đầu kẻ ác, phá nhà nó, Làm trần trụi
nền nó cho đến cổ.
14 Ngài lấy giáo nó đâm đầu lính chiến nó,
Chúng nó đến như trận bão đặng làm tan tác
tôi; Chúng nó vui thích như nuốt kẻ bần cùng
cách kín giấu.
15 Ngài cỡi ngựa đạp trên biển, Trong đống
nước lớn.
16 Tôi đã nghe, thì thân thể tôi run rẩy, Nghe
tiếng Ngài thì môi tôi rung động; Sự mục nát
nhập vào xương tôi; và tôi run rẩy trong chỗ tôi,
Vì tôi phải nín lặng để chờ ngày hoạn nạn, Là
ngày có dân đến xâm chiếm chúng tôi.
17 Vì dầu cây vả sẽ không nứt lộc nữa, Và sẽ
không có trái trên những cây nho; Cây ô-li-ve
không sanh sản, Và chẳng có ruộng nào sanh ra

đồ ăn; Bầy chiên sẽ bị dứt khỏi ràn, Và không có
bầy bò trong chuồng nữa.
18 Dầu vậy, tôi sẽ vui mừng trong Đức Giê-hô-
va, Tôi sẽ hớn hở trong Đức Chúa Trời của sự
cứu rỗi tôi.
19 Đức Giê-hô-va là Chúa, là sức mạnh của tôi,
Ngài làm cho chân tôi giống như chân con hươu,
Khiến tôi đi trên các nơi cao của mình. (Phó cho
quản phường nhạc, khảy đàn mà hát bài nầy).

Kinh Thánh
The Holy Bible in the Vietnamese language (1923)

Public Domain

Language: Tiếng Việt (Vietnamese)

Translation by: William Cadman (1883-1948)

Contributor: Christian and Missionary Alliance

This free Bible is provided to you courtesy of eBible.org.

NT first published 1923, OT first published 1925. The New Testament permanently and irrevocably entered the Public Domain on January 1, 2019 due to copyright expiration. The Old Testament entered the Public Domain on January 1, 2021. It was probably already in the Public Domain due to failure to comply with formalities earlier.

2022-06-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
b0911a70-1760-5840-8eb8-b0fba74ed77e